

# MPCLIVEI

# **Quickstart Guide**

English ( 2 – 7 )

### Guía de inicio rápido Español (8 – 14)

Guide d'utilisation rapide Français (15 – 20)

#### Guida rapida Italiano (21 – 26)

# Schnellstart-Anleitung

Deutsch (27 - 33)

# Appendix

English (34 – 35)

# Quickstart Guide (English)

#### Introduction

#### Features:

- Standalone MPC-no computer required
- Built-in monitors
- 7" high-resolution multi-touch display
- 16 velocity sensitive RGB Pads
- Internal, rechargeable lithium-ion battery
- Also acts as a control surface for MPC software
- Phono, instrument, mic and line inputs
- · 2 pairs of MIDI inputs and outputs
- 2 GB RAM, 16 GB of on-board storage

- Full-size SD card slot
- User-expandable 2.5" SATA drive connector (SSD or HDD)
- 2 USB-A 3.0 slots for thumb drives or MIDI controllers
- 8 CV/Gate Outputs using 1/8" (3.5 mm) TRS cables (mono TS cable compatible)
- Wi-Fi and Bluetooth compatible
- Ableton Link for cross-platform collaboration

#### **Box Contents**

MPC Live II Power Adapter USB Cable Software Download Card Quickstart Guide Safety & Warranty Manual

**Important**: Visit **akaipro.com** and find the webpage for **MPC Live II** to download the complete User Guide.

#### Support

For the latest information about this product (documentation, technical specifications, system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit **akaipro.com**. For additional product support, visit **akaipro.com/support**.

#### **Connection Diagram**

Items not listed under Introduction > Box Contents are sold separately.



#### Features

#### **Top Panel**



- Display: This full-color multi-touch display shows information relevant to MPC Live II's current operation. Touch the display (and use the hardware controls) to control the MPC interface. See Operation to learn how to use some basic functions.
- 2. **Data Dial**: Use this dial to scroll through the available menu options or adjust the parameter values of the selected field in the **display**. Pressing the dial also functions as an **Enter** button.
- 3. Q-Link Knobs: Use these touch-sensitive knobs to adjust various parameters and settings. The knobs can control one column of parameters at a time. The lights above the Q-Link Knobs indicate the currently selected column. Press the Q-Link button above them to change which column of parameters they currently control.
- 4. **Q-Link Button**: Press this button to change which column of parameters the **Q-Link Knobs** currently control (indicated by the lights above the Q-Link Knobs). Each press will select the next column.

Press and hold Shift and then press this button to select the previous column instead.

- 5. Pads: Use these pads to trigger drum hits or other samples. The pads are velocity-sensitive and pressure-sensitive, which makes them very responsive and intuitive to play. The pads will light up different colors, depending on how hard you play them (ranging from yellow at a low velocity to red at the highest velocity). You can also customize their colors.
- Pad Bank Buttons: Press any of these buttons to access Pad Banks A–D. Press and hold Shift while pressing any of these buttons to access Pad Banks E–H. Alternatively, double-press one of these buttons.
- Note Repeat / Latch: Press and hold this button, and then press a pad to trigger that pad's sample repeatedly. The rate is based on the current tempo and Time Correct settings.

Press and hold **Shift** and then press this button to "latch" the Note Repeat feature. When latched, you do not have to hold the Note Repeat button for it to be activated. Press **Note Repeat** once more to unlatch it.



Full Level / Half Level: Press this button to activate/deactivate Full Level. When activated, the
pads will always trigger their samples at the maximum velocity (127), regardless of the amount of
force you use.

Press and hold **Shift** and then press this button to activate/deactivate Half Level. When activated, the pads will always trigger their samples at half-velocity (64).

 16 Level / Notes: Press this button to activate/deactivate 16 Level. When activated, the last pad that was hit will be temporarily copied to all 16 pads. The pads will play the same sample as the original pad, but a selectable parameter will increase in value with each pad number, regardless of the amount of force you use.

Press and hold **Shift** and press this button to activate/deactive Notes mode for the pads. When activated, you can play musical scales/modes, chords or progressions using the pads while in any mode. Use Pad Perform Mode to configure the settings for the pads.

- 10. **Erase**: As a Sequence is playing, press and hold this button and then press a pad to delete the note event for that pad at the current playback position. This is a quick way to delete note events from your sequence without having to stop playback. When playback is stopped, press this button to open the Erase window where notes, automation and other sequence data can be erased from the sequence. Download the full *User Guide* for more information.
- 11. **Undo** / **Redo**: Press this button to undo your last action. Hold down **Shift** and press this button to redo the last action you undid.
- 12. Copy / Delete: Press this button to copy one pad to another. When the From Pad field is selected, press the "source" pad (the pad you want to copy). When the To Pad graphic (of all pads) is selected, press the "destination" pad. You can select multiple destination pads, and you can select pads in different pad banks. Tap Do It to continue or Cancel to return to the previous screen.

Press and hold Shift and press this button to delete.

13. Step Seq/Automation: Press this button to view Step Sequencer Mode where you can create or edit sequences by using the pads as "step buttons," simulating the experience of a traditional step-sequencer-style drum machine.

Press and hold **Shift** and press this button to open Grid View Mode with the last used automation parameter for the track selected.

14. **TC** / **On/Off:** Press this button to open the Timing Correct window, which contains various settings to help quantize the events in your sequence.

Press and hold Shift and press this button to turn Timing Correct on and off.

15. **Shift**: Press and hold this button to access some buttons' secondary functions (indicated by gray writing).

Double-press this button to see which buttons have secondary functions—the buttons will flash for a few seconds.

16. **Menu** / **Browse**: Press this button to open the Mode Menu. You can tap an option on the Menu screen to enter that mode, view, etc.

Press and hold **Shift** and then press this button to view the Browser. You can use the Browser to locate and select programs, samples, sequences, etc.

17. Main / Grid: Press this button to enter Main Mode.

Press and hold **Shift** and then press this button to enter Grid View Mode.

18. Mix / Sampler: Press this button to view the last used Mixer Mode, either Track Mixer (default) or Pad Mixer. In Track Mixer Mode, you can set levels, stereo panning, and other settings for your tracks, programs, returns, submixes, and masters. In Pad Mixer Mode, you can set a program's levels, stereo panning, routing, and effects. Pressing the button multiple times will toggle between the two Mixer Modes.

Press and hold **Shift** and then press this button to view the Sampler, where you can record audio samples to use in your projects.

19. Mute / Sample Edit: Press this button to view the last used Mute Mode, either Track Mute (default) or Pad Mute. In Track Mute Mode, you can mute tracks within a sequence or set mute groups for each track. In Pad Mute Mode, you can mute pads within a program or set mute groups for each pad within a program. Pressing the button multiple times will toggle between the two Mute Modes.

Press and hold **Shift** and then press this button to enter Sample Edit Mode where you can edit your samples using various functions and processes.

 Next Seq / XYFX: Press this button to view Next Sequence Mode where you can trigger different sequences simply by playing the pads. This is useful for live performances, letting you change a song's structure in real time.

Press and hold **Shift** and press this button to view XYFX Mode, which turns the touchscreen into an XY pad where each axis represents the range of an effect parameter. As you move touch or move your finger on the touchscreen, the current position will determine the current value of the two parameters. You can use this mode to create interesting effect automation on your tracks.

- 21. -/+: Press these buttons to decrease/increase the value of the selected field in the display.
- 22. **Tap Tempo** / **Master**: Press this button in time with the desired tempo to enter a new tempo (in BPM).

Press and hold **Shift** and press this button to set whether the currently selected sequence follows its own tempo (the button will be lit **amber**) or a master tempo (the button will be lit **red**).

- 23. Rec: Press this button to record-arm the sequence. Press Play or Play Start to start recording. Recording in this way (as opposed to using Overdub) erases the events of the current sequence. After the sequence plays through once while recording, Overdub will be enabled.
- Overdub: Press this button to enable Overdub. When enabled, you can record events in a Sequence without overwriting any previously recorded events. You can enable Overdub before or during recording.
- 25. **Stop**: Press this button to stop playback. You can double-press this button to silence audio that is still sounding once a note stops playing. Press and hold **Shift** and press this button to stop playback and return the playhead to 1:1:0.
- 26. Play: Press this button to play the sequence from the playhead's current position.
- 27. Play Start: Press this button to play the sequence from its start point.
- 28. Master Vol: Turn this knob to adjust the volume of the outputs, phones output and speakers.
- 29. **Speakers**: When the **Speaker** switch on the rear panel is set to **On**, these speakers will play the current audio. Use the **Master Volume** knob to control the volume of the speakers.

#### **Rear Panel**



- 1. Power Input: Use the included power adapter to connect MPC Live II to a power outlet.
- 2. **Power Adapter Restraint**: Secure the power adapter cable to this restraint to prevent it from accidentally unplugging.
- 3. Power Switch: Turns MPC Live II's power on/off.
- 4. **Charging Indicator**: This light (behind the vent) will turn on when MPC Live II's internal battery is charging (when the power input is connected to a power outlet). When the battery is fully charged or when it is disconnected from a power outlet, then this light will turn off.



5. Link: Connect a standard Ethernet cable to this port to use Ableton Link and other compatible devices with MPC Live II. Download the full *User Guide* for more information.

**Note**: You can also use Ableton Link wirelessly over a Wi-Fi connection. Download the full *User Guide* for more information.

- USB-B Port: Use the included USB cable to connect this high-retention-force USB port to an available USB port on your computer. This connection allows MPC Live II to send/receive MIDI and audio data to/from the MPC software on your computer.
- USB-A Ports: Connect USB flash drives to these USB ports to access their files directly using MPC Live II. When connected to a computer in Controller Mode, you can access drives connected to this port from your computer. You can also connect standard MIDI controllers to these ports.
- 8. SD Card Slot: Insert a standard SD, SDHC or SDXC card into this slot to access its files directly using MPC Live II.
- 9. Rec Vol: Turn this knob to adjust the volume of the inputs.
- 10. Inputs (1/4" / 6.35 mm): Use standard 1/4" (6.35 mm) TRS cables to connect these inputs to an audio source (mixer, synthesizer, drum machine, etc.). In Sample Record Mode, you can select whether you want to record either channel or both channels in stereo or in mono. To use these inputs, set the Line/Phono switch to Line.
- 11. **Inputs** (RCA): Use a standard RCA stereo cable to connect these inputs to a phono-level audio source like a turntable. In Sample Record Mode, you can select whether you want to record either channel or both channels in stereo or in mono. To use these inputs, set the **Line/Phono switch** to **Phono**.
- 12. Line/Phono Switch: Set this switch to the appropriate position, depending on which inputs you want to use. If you are using the RCA inputs, set this switch to Phono to provide the additional amplification needed for phono-level signals. If you are using the 1/4" (6.35 mm) inputs, such as a CD player or sampler, set this switch to Line.
- 13. **Grounding Terminal**: If using phono-level turntables with a grounding wire, connect the grounding wire to these terminals. If you experience a low "hum" or "buzz", this could mean that your turntables are not grounded.

**Note:** Some turntables have a grounding wire built into the RCA connection and, therefore, nothing needs to be connected to the grounding terminal.

- Outputs (1/4" / 6.35 mm): Use standard 1/4" (6.35 mm) TRS cables to connect these outputs to your monitors, mixer, etc.). The Master L/R outputs are the same as Outputs 1,2.
- 15. Phones (1/4" / 6.35 mm): Connect standard 1/4" (6.35 mm) stereo headphones to this output.
- 16. Speaker On/Off: Use this switch to turn the MPC Live II internal speakers on or off.
- 17. **MIDI In**: Use a standard 5-pin MIDI cable to connect these inputs to the MIDI output of an external MIDI device (synthesizer, drum machine, etc.).
- 18. **MIDI Out**: Use a standard 5-pin MIDI cable to connect these outputs to the MIDI input of an external MIDI device (synthesizer, drum machine, etc.).
- 19. CV/Gate Out: MPC Live II will send control voltage (CV) and/or Gate signals over these outputs to optional external sequencers. Use standard 1/8" (3.5 mm) TS cables to send a single CV/Gate signal per output, or use a stereo TRS-to-dual mono TSF breakout cable (such as a Hosa YMM-261) to send two CV/Gate signals per output.
- 20. Kensington<sup>®</sup> Lock Slot: You can use this slot to secure your MPC Live II to a table or other surface.

#### Operation

Here is some general information about how to use the MPC Live II display:





Tap a button or option to select it. Use the **data dial** or -/+ buttons to change its setting or value

Double-tap a button to access advanced editing options. In some cases, this will show a numeric keypad that you can use to enter a value (an alternative to the **data dial** or -/+ buttons). Tap the upper-left part of the display to return to the previous view.



Spread two fingers to zoom in (into a section of a waveform, for example). Pinch two fingers to zoom out.



The upper edge of the display shows the toolbar, which contains information about the current view (often the name of the current track, sequence, audio pointer position, etc.). Tap an item to select it.

The lower edge of the display shows various buttons that you can use in the current view. Tap a button to press it.

To return to a previous view, either tap outside of the window currently in the display or tap the left arrow ( $\leftarrow$ ) in the upper-left part of the display.

# Guía de inicio rápido (Español)

#### Introducción

#### Características:

- MPC autónomo-no requiere ordenador Monitores integrados
- Pantalla multitáctil de alta resolución de 18 cm (7 pulg.)
- 16 pads RGB sensibles a la velocidad
- Batería interna de ion de litio recargable
- También funciona como superficie de control para el software MPC
- Entradas fonógrafo, instrumento, micrófono y de nivel de línea
- 2 pares de entradas y salidas MIDI

- 2 GB de RAM, 16 GB de almacenamiento integrado
- Ranura para tarjeta SD de tamaño completo
- Conector para unidad SATA de 6,35 cm (2,5 pulg.) expandible por el usuario (SSD o HDD)
- 2 ranuras USB-A 3.0 para unidades de memoria o controladores MIDI
- 8 salidas de CV/compuerta mediante cables TRS de 3,5 mm (1/8 pulg.) (compatible con cable TS mono)
- Compatible con Wi-Fi y Bluetooth
- Ableton Link para colaboración entre plataformas

#### Contenido de la caja

MPC Live II Adaptador de alimentación Cable USB

Tarjeta de descarga de software Guía de inicio rápido Manual sobre la seguridad y garantía

Importante: Visite en akaipro.com la página correspondiente al MPC Live II para descargar la guía de usuario complete.

#### Soporte

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite akaipro.com. Para obtener soporte adicional del producto, visite akaipro.com/support.

#### Diagrama de conexión

Los elementos que no se enumeran en Introducción > Contenido de la caja se venden por separado.



#### Características

#### **Panel superior**



- Pantalla: Esta pantalla multitáctil a todo color muestra información relevante para la operación actual del MPC Live II. Toque la pantalla (y utilice los controles de hardware) para controlar la interfaz del MPC. Consulte *Funcionamiento* para aprender a utilizar algunas de las funciones básicas.
- Cuadrante de datos: Utilice este cuadrante para desplazarse por las opciones de menú disponibles o ajustar los valores de los parámetros del campo seleccionado en la pantalla. Si se pulsa el cuadrante, también funciona como botón Enter.
- 3. Perillas Q-Link: Utilice estas perillas sensibles al tacto para ajustar diversos parámetros y valores. Las perillas pueden controlar una columna de parámetros por vez. Las luces encima de las perillas Q-Link indican la columna seleccionada actualmente. Pulse el botón Q-Link que está arriba de ellas para cambiar la columna de parámetros que controlan en ese momento.
- 4. Botón Q-Link: Pulse este botón para cambiar la columna de parámetros controlada actualmente por las perillas Q-Link (indicada por las luces encima de las perillas Q-Link). Cada pulsación seleccionará la próxima columna.

Mantenga pulsado **Shift** (Función secundaria) y pulse este botón para seleccionar en cambio la columna anterior.

- 5. Pads: Utilice estos pads para disparar golpes de batería u otras muestras existentes. Son sensibles a la velocidad y a la presión, lo que los hace muy responsivos e intuitivos para tocar. Los pads se encienden con diferentes colores en función de la fuerza con que los toca (varían de amarillo a baja velocidad hasta rojo a la velocidad máxima). También puede personalizar sus colores.
- Botones del banco de pads: Pulse cualquiera de estos botones para acceder a los bancos de pads A–D. Mantenga pulsado Shift y pulse cualquiera de estos botones para acceder a los bancos de pads E–H. Como alternativa, pulse dos veces uno de estos botones.
- Note Repeat / Latch (Repetir/trabar nota): Mantenga pulsado este botón y pulse un pad para disparar la muestra de ese pad repetidamente. La frecuencia se basa en el tempo actual y los ajustes de la corrección de tiempo.

Mantenga pulsado **Shift** y pulse este botón para "trabar" la característica de repetición de nota. Una vez trabada, no necesita mantener pulsado el botón Note Repeat (Repetición de nota) para activarlo. Pulse **Note Repeat** una vez más para destrabarlo.



 Full Level / Half Level (Nivel máximo/Nivel medio): Pulse este botón para activar/desactivar el nivel máximo. Una vez activado, los pads siempre dispararán sus muestras a la velocidad máxima (127), sin importar la cantidad de fuerza que utilice.

Mantenga pulsado **Shift** y pulse este botón para activar/desactivar el nivel medio. Una vez activado, los pads siempre dispararán sus muestras a medio velocidad (64).

9. 16 Level / Notes (16 niveles / Notas): Pulse este botón para activar/desactivar la función 16 Level. Cuando se activa, se copia temporalmente en los 16 pads el último pad que se golpeó. Los pads reproducirán la misma muestra que el pad original, pero un parámetro seleccionable aumentará su valor con cada número de pad, sin importar la cantidad de fuerza que utilice.

Mantenga pulsado **Shift** y pulse este botón para activar o desactivar el modo de notas para los pads. Una vez activado, puede tocar escalas/modos, acordes y progresiones musicales utilizando los pads estando en cualquiera de los modos. Utilice el modo de pads para actuación en vivo a fin de configurar los ajustes de los mismos.

- 10. Erase (Borrar): Mientras se reproduce una secuencia, mantenga pulsado este botón y pulse un pad para suprimir el evento de nota de ese pad en la posición de reproducción actual. Esta es una manera rápida de suprimir eventos de nota de su secuencia sin tener que detener la reproducción.
- 11. **Undo** / **Redo** (Deshacer / Rehacer): Pulse este botón para deshacer su última acción. Mantenga pulsado **Shift** y pulse este botón para volver a hacer la última acción que deshizo.
- 12. Copy / Delete (Copiar / Borrar): Pulse este botón para copiar un pad a otro. Cuando se selecciona el campo From Pad (Desde pad), pulse el pad "fuente" (el pad que desea copiar). Cuando se selecciona el gráfico To Pad (Hacia pad) (de todos los pads), pulse el pad "destino". Puede seleccionar múltiples pads destino y puede seleccionar pads en diferentes bancos de pads. Toque Do It (Ejecutar) para continuar o Cancel (Cancelar) para volver a la pantalla anterior.

Mantenga pulsado Shift y pulse este botón para eliminar.

13. Step Seq / Automation (Secuenciador de pasos / Automatización): Pulse este botón para acceder al secuenciador de pasos, en el cual podrá crear o editar secuencias utilizando los pads como "botones de paso", simulando la experiencia de una caja de ritmos al estilo de un secuenciador de pasos tradicional.

Mantenga pulsado **Shift** y pulse este botón para abrir el modo de vista de cuadrícula con el último parámetro de automatización utilizado para la pista seleccionada.

14. TC / On/Off (Corrección de temporización) / Activar/Desactivar): Pulse este botón para abrir la ventana de corrección de temporización, la cual contiene diversos ajustes que permiten cuantificar los eventos en su secuencia.

Mantenga pulsado Shift y pulse este botón para activar o desactivar la corrección de temporización.

15. Shift (Función secundaria): Mantenga pulsado este botón para acceder a las funciones secundarias de algunos botones (indicadas por el texto color gris). Pulse este botón dos veces para ver los botones que tienen funciones secundarias—los botones

Pulse este boton dos veces para ver los botones que tienen funciones secundarias—los botones parpadearán durante unos segundos.

 Menu / Browse (Menú/Explorar): Pulse este botón para abrir el menú de modo. Puede tocar una opción en la pantalla del menú para entrar a ese modo, pista, etc.

Mantenga pulsado **Shift** y luego pulse este botón para ver el navegador. Puede utilizar el navegador para localizar y seleccionar programas, muestras, secuencias, etc.

17. Main / Grid (Principal / Cuadrícula): Pulse este botón para entrar al modo principal.

Mantenga pulsado Shift y pulse este botón para abrir el modo de vista de cuadrícula.

18. Mix / Sampler (Mezclador / Muestreador): Pulse este botón para visualizar el último modo del mezclador utilizado, ya sea el modo mezclador de pista (predeterminado) o el modo mezclador de pad. En el modo mezclador de pista, podrá ajustar los niveles, el balance (panning) estéreo y otros ajustes para sus pistas, programas, regresos, submezclas y mezclas maestras. En el modo mezclador de pad, podrá ajustar los niveles, el balance (panning) estéreo, el enrutamiento y los efectos del programa. Al pulsar el botón varias veces podrá alternar entre ambos modos del mezclador.

Mantenga pulsado **Shift** y pulse este botón para acceder al muestreador en el cual podrá grabar muestras de audio para utilizarlas en sus proyectos.

19. Mute / Sample Edit (Silenciamiento / Edición de muestra): Pulse este botón para visualizar el último modo de silenciamiento utilizado, ya sea el modo de silenciamiento de pista (predeterminado) o el modo de silenciamiento de pad. En el modo de silenciamiento de pista, podrá silenciar pistas dentro de una secuencia o definir grupos de silenciamiento para cada pista. En el modo de silenciamiento de pad, podrá silenciar pads dentro de un programa o definir grupos de silenciamiento para cada pad dentro de un programa. Al pulsar el botón varias veces podrá alternar entre ambos modos de silenciamiento.

Mantenga pulsado **Shift** y luego pulse este botón para acceder al modo de edición de muestra, en el cual podrá editar sus muestras utilizando diversas funciones y procesos.

20. Next Seq (Secuencia siguiente) / XYFX: Pulse este botón para acceder al modo de secuencia siguiente, en el cual podrá disparar diferentes secuencias con sólo tocar los pads. Esta función es útil para actuaciones en vivo, ya que podrá cambiar la estructura de los temas en tiempo real.

Mantenga pulsado **Shift** y pulse este botón para acceder al modo XYFX, el cual transforma la pantalla táctil en un pad XY en donde cada eje representa el rango del parámetro de un efecto. A medida que toca o mueve su dedo sobre la pantalla táctil, la posición actual determinará el valor actual de los dos parámetros. Puede usar este modo para crear un interesante efecto de automatización en sus pistas.

- 21. -/+: Pulse estos botones para aumentar/disminuir el valor del campo seleccionado en la pantalla.
- Tap Tempo / Master (Maestro): Pulse este botón en sincronismo con el tempo deseado para ingresar un tempo nuevo (en BPM).

Mantenga pulsado **Shift** y pulse este botón para definir si la secuencia seleccionada actualmente sigue su propio tempo (el botón se iluminará de color **ámbar**) o el tempo maestro (el botón se iluminará de color **rojo**).

- 23. Record (Grabación): Pulse este botón para preparar la secuencia para grabar. Pulse Play o Play Start para comenzar la grabación. Al grabar de esta manera (en lugar de usar Overdub), se borran los eventos de la secuencia actual. Después de que la secuencia se reproduce una vez durante la grabación, se activa la función Overdub (Sobregrabación).
- 24. Overdub (Sobregrabación): Pulse este botón para activar la sobre grabación. Una vez activada, podrá grabar eventos en una secuencia sin sobrescribir ningún evento grabado anteriormente. Puede activar la sobregrabación antes o durante la grabación.
- 25. **Stop** (Detener): Pulse este botón para detener la reproducción. Puede pulsar este botón dos veces para silenciar el audio que aún está sonando una vez que una nota deja de reproducirse.

Mantenga pulsado Shift y pulse este botón para regresar el cabezal de reproducción a 1:1:0.

- 26. **Play** (Reproducir): Pulse este botón para reproducir la secuencia desde la posición actual del cabezal de reproducción.
- 27. Play Start (Comenzar reproducción): Pulse este botón para reproducir la secuencia desde su punto inicial.
- 28. Volumen maestro: Gire esta perilla para ajustar el volumen de las salidas, las salidas para auriculares y los altavoces.
- 29. Altavoces: Cuando el interruptor Speaker (altavoz) del panel trasero esté en On (encendido), estos altavoces reproducirán el audio actual. Use la perilla Master Volume (volumen maestro) para controlar el volumen de los altavoces.

KAI

#### Panel trasero



- Entrada de corriente: Utilice el adaptador de corriente incluido para conectar el MPC Live II a una toma de corriente. Como alternativa, puede alimentar el MPC Live II solamente mediante el puerto USB, pero la pantalla estará desactivada.
- 2. **Presilla del adaptador de corriente**: Asegure el cable del adaptador de corriente a esta presilla para evitar que se desconecte accidentalmente.
- 3. Interruptor de encendido: Enciende y apaga el MPC Live II.
- 4. Indicador de carga: Esta luz (detrás de la ventilación) se encenderá cuando la batería interna del MPC Live II se esté cargando (cuando la entrada de corriente se conecte a una toma de corriente). Cuando la batería esté completamente cargada o cuando se la desconecte de la toma de corriente, esta luz se apagará.
- Enlace: Conecte a este puerto un cable Ethernet estándar para utilizar el Ableton Link y otros dispositivos compatibles con MPC Live II. Para más información, descargue la *Guía del Usuario* completa.

**Nota**: También puede utilizar Ableton Link de forma inalámbrica a través de una conexión Wi-Fi. Para más información, descargue la *Guía del Usuario* completa.

 Puerto USB-B: Utilice el cable USB incluido para conectar este puerto a un puerto USB de alta retención disponible en su ordenador. Esta conexión permite que el MPC Live II envíe y reciba datos MIDI y de audio hacia y desde el software MPC en su ordenador.

Puede alimentar el MPC Live II solamente mediante el puerto USB, pero la pantalla estará desactivada.

- Puertos USB-A: Conecte unidades de memoria USB a estos puertos USB para acceder directamente a sus archivos mediante el MPC Live II. También puede conectar controladores MIDI estándar a estos puertos.
- 8. Ranura para tarjeta SD: Inserte una tarjeta SD o SDHC estándar en esta ranura para acceder directamente a sus archivos mediante el MPC Live II.
- 9. Volumen de grabación: Gire esta perilla para ajustar el volumen de las entradas.
- 10. Entradas (6,35 mm / 1/4 pulg.): Utilice cables TRS estándar de 6,35 mm (1/4 pulg.) para conectar estas entradas a una fuente de audio (mezclador, sintetizador, caja de ritmos, etc.). En el modo de grabación de muestra, puede elegir si desea grabar en un canal o ambos canales en estéreo o en mono. Para utilizar estas entradas, coloque el interruptor Line/Phono (Línea/Fonográfico) en Line.
- 11. Entrada (RCA): Utilice un cable RCA estéreo estándar para conectar estas entradas a su fuente de audio de nivel fonográfico, como por ejemplo, un giradiscos. En el modo de grabación de muestra, puede elegir si desea grabar en un canal o ambos canales en estéreo o en mono. Para utilizar estas entradas, coloque el interruptor Line/Phono (Línea/Fonográfico) en Phono.
- 12. Interruptor Línea/Fonográfico: Coloque este interruptor en la posición apropiada, en función de las entradas que desea utilizar. Si está utilizando las entradas RCA, coloque este interruptor en Phono para proporcionar la amplificación adicional necesaria para las señales de este nivel. Si está utilizando las entradas de 6,35 mm (1/4 pulg.), tales como un reproductor de CD o un muestreador, coloque este interruptor en Line.
- 13. Terminal de tierra: Si usa giradiscos de nivel fonográfico con cable de conexión a tierra, asegúrese de conectar dicho cable a estos terminales. Si se experimenta un zumbido grave, puede significar que sus giradiscos no están conectados a tierra.

**Nota:** Algunos giradiscos tienen el cable de conexión a tierra incorporado a la conexión RCA y, por lo tanto, no es necesario conectar nada al terminal de tier.

- Salidas (6,35 mm / 1/4 pulg.): Utilice cables TRS estándar de 6,35 mm (1/4 pulg.) para conectar estas salidas a sus monitores, mezclador, etc. Las salidas Master L/R son las mismas que las salidas 1,2.
- Auriculares (6,35 mm / 1/4 pulg.): Conecte auriculares estéreo estándar de 6,35 mm (1/4 pulg.) a esta salida.
- 16. Encender/apagar altavoz: Utilice este interruptor para encender o apagar los altavoces internos del MPC Live II.
- 17. Entrada MIDI: Conecte esta entrada a la salida MIDI de un dispositivo MIDI externo (sintetizador, caja de ritmos, etc.) mediante un cable MIDI de 5 patillas.
- 18. Salida MIDI: Conecte esta salida a la entrada MIDI de un dispositivo MIDI externo (sintetizador, caja de ritmos, etc.) mediante un cable MIDI de 5 patillas.
- 19. Salida de voltaje de control/compuerta: El MPC Live II enviará voltaje de control (CV) y/o señales de compuertas a través de estas salidas hacia secuenciadores externos opcionales. Utilice cables TS estándar de 3,5 mm (1/8 pulg.) para enviar una señal única de CV/compuerta por salida o utilice un cable TSF estéreo de TRS a mono doble con división (como, por ejemplo, el Hosa YMM261) para enviar dos señales de CV/compuerta por salida.
- 20. Ranura de bloqueo Kensington<sup>®</sup>: Puede utilizar esta ranura a fin de sujetar el MPC Live II a una mesa u otra superficie.



#### Funcionamiento

A continuación se presenta información general sobre cómo utilizar la pantalla del MPC Live II:



Toque un botón u opción para seleccionarla. Utilice el **cuadrante de datos** o -/+ botones para modificar sus ajustes o valores.



Toque un botón dos veces para acceder a las opciones de edición avanzadas. En algunos casos, esto mostrará un teclado numérico que puede utilizar para introducir un valor (una alternativa al **cuadrante de datos** o a los botones –/+). Toque la parte superior izquierda de la pantalla para regresar a la vista anterior.



Separe sus dos dedos para hacer zoom (en una sección de la forma de onda, por ejemplo). Junte sus dos dedos para alejar el zoom.



El borde superior de la pantalla muestra la barra de herramientas, la cual contiene información sobre la pista actual (a menudo el nombre de la pista, secuencia, o posición de puntero de audio actual, etc.). Toque un elemento para seleccionarlo.

El borde inferior de la pantalla muestra varios botones que puede utilizar en la vista actual. Toque un botón para pulsarlo.

Para volver a una vista anterior, toque la parte exterior de la pantalla que actualmente se muestra o toque la flecha izquierda ( $\leftarrow$ ) en la parte superior izquierda de la pantalla.

# Guide d'utilisation rapide (Français)

#### Présentation

#### Caractéristiques :

- MPC autonome ne requiert pas d'ordinateur
  Moniteurs intégrés
- Monteurs integres
  Écran tactile multipoint haute résolution de 18 cm
- 16 pads RVB sensibles à la dynamique
- Batterie intégrée au lithium-ion rechargeable
- Agit également comme contrôleur logiciel MPC
- Entrées phono, instrument, microphone et de niveau ligne
- 2 paires d'entrées et de sorties MIDI standards

- 2 Go de mémoire vive, capacité de stockage interne de 16 Go
- Port pour carte SD standard
- Connecteur SATA de 6,35 cm (SSD ou HDD)
- 2 ports USB-A 3.0 pour clés USB ou contrôleurs MIDI
- 8 sorties CV/Gate lorsqu'utilisées avec des câbles TRS de 3,5 mm (compatibles avec les câbles TS mono)
- Compatible avec Wi-Fi et Bluetooth

Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

• Ableton Link pour une collaboration multiplateforme

#### Contenu de la boîte

Adaptateur d'alimentation

MPC Live II

Guide d'utilisation rapide

Carte de téléchargement de logiciel

Câble USB

Important : Visitez akaipro.com pour trouver la page Web du MPC Live II afin de télécharger son guide d'utilisation complet.

#### Assistance

Pour les toutes dernières informations concernant la documentation, les spécifications techniques, la configuration requise, la compatibilité et l'enregistrement du produit, veuillez visiter akaipro.com.

Pour de l'assistance supplémentaire, veuillez visiter akaipro.com/support.

#### Schéma de connexion

Les éléments qui ne figurent pas dans Présentation > Contenu de la boîte sont vendus séparément.



#### Caractéristiques

#### Panneau supérieur



- Écran: Cet écran tactile couleur affiche les informations pertinentes aux opérations en cours du MPC Live II. Touchez l'écran (et utilisez les commandes matérielles) pour contrôler l'interface de MPC. Veuillez consulter *Fonctionemment* pour apprendre les opérations de base.
- Molette des valeurs : Cette molette permet de parcourir les options de menu disponibles ou d'ajuster les valeurs de paramètre du champ choisi à l'écran. En appuyant sur la molette, elle permet de confirmer la sélection.
- 3. Boutons Q-Link : Ces boutons sensibles à la dynamique permettent d'ajuster les divers paramètres et configurations. Ces boutons peuvent commander les paramètres d'une colonne entière à la fois. Les témoins au-dessus des boutons Q-Link s'allument afin d'indiquer la colonne sélectionnée. Appuyez sur la touche Q-Link au-dessus des boutons afin de changer la colonne des paramètres que les boutons commandent.
- 4. Touche Q-Link : Cette touche permet de changer la colonne des paramètres que les boutons Q-Link commandent (indiquée par les témoins au-dessus des boutons Q-Link). Chaque pression successive permet de sélectionner la colonne suivante.

Maintenez la touche Shift enfoncée puis appuyez sur cette touche afin de sélectionner la colonne précédente.

- 5. Pads : Ces pads permettent de déclencher des sonorités de batterie ou d'autres échantillons. Les pads sont sensibles à dynamique et à la pression et donc très réactifs et intuitifs. Ils s'illuminent de couleurs différentes, selon la force de frappe que vous utilisez (de jaune à faible dynamique, à rouge à la dynamique élevée). Vous pouvez également personnaliser leurs couleurs.
- 6. Touches des banques de pads : Appuyez sur l'une de ces touches pour accéder aux banques de pad A à D. Appuyez sur l'une de ces touches tout en maintenant la touche Shift enfoncée pour accéder aux banques de pad E à H. Vous pouvez également appuyer deux fois sur une de ces touches.
- 7. Note Repeat / Latch : Maintenir cette touche enfoncée, puis appuyer sur un pad permet de redéclencher l'échantillon de ce pad à un taux basé sur les paramètres actuels du champ Tempo et Time Correct.

Maintenez la touche **Shift** enfoncée puis appuyez sur cette touche afin de verrouiller la fonction de répétition de la note. Lorsque verrouillée, vous n'avez pas à maintenir la touche **Note Repeat** enfoncée afin qu'elle soit activée. Appuyez une fois sur la touche **Note Repeat** afin de désactiver le verrouillage.

 Full Level / Half Level : Cette touche permet d'activer ou de désactiver la fonction Full Level. Lorsque la fonction Full Level est activée, les pads jouent toujours à la vélocité maximale (127), peu importe la force à laquelle ils sont frappés.

Maintenez la touche **Shift** enfoncée puis appuyez sur cette touche afin d'activer ou de désactiver la fonction Half Level. Lorsque la fonction Half Level est activée, les pads jouent toujours à la moitié de la vélocité (**64**).

9. 16 Level / Notes : Cette touche permet d'activer ou de désactiver la fonction 16 Level. Lorsqu'activé, le dernier pad qui a été frappé sera temporairement copié aux 16 pads. Les pads produiront le même échantillon que le pad initial, mais la valeur du paramètre sélectionnable augmentera au même titre que le numéro du pad, peu importe la force à laquelle ils sont frappés.

Maintenir la touche **Shift** enfoncée puis appuyer sur cette touche permet d'activer et de désactiver le mode Notes pour les pads. Lorsque ce mode est activé, vous pouvez jouer des gammes/modes musicaux, des accords, ou des progressions en utilisant les pads dans tous les modes. Le mode Pad Perform permet de configurer les paramètres des pads.

- 10. Erase : Lors de la lecture d'une séquence, maintenez cette touche enfoncée tout en appuyant sur un pad afin de supprimer l'événement de note pour ce pad à la position de lecture actuelle. C'est une façon rapide de supprimer des événements de note de votre séquence sans avoir à arrêter la lecture.
- 11. **Undo** / **Redo** : Cette touche permet de supprimer la dernière opération. Maintenez la touche **Shift** enfoncée tout en appuyant sur cette touche afin de rétablir les dernières opérations.
- 12. Copy / Delete : Cette touche permet de copier les paramètres d'un pad à un autre. Lorsque le champ From Pad est sélectionné, appuyez sur le pad « source » (le pad à copier). Lorsque le graphique To Pad (de tous les pads) est sélectionné, appuyez sur le pad de « destination ». Vous pouvez sélectionner plusieurs pads de destination, et vous pouvez sélectionner des pads de banques différentes. Tapez Do It pour continuer ou Cancel afin d'annuler l'opération et revenir à l'écran précédent.

Maintenez la touche Shift enfoncée puis appuyez sur cette touche pour supprimer.

13. Step Seq / Automation : Cette touche permet d'accéder au séquenceur pas-à-pas à partir duquel vous pouvez créer et modifier les séquences en utilisant les touches de pas, simulant l'expérience du classique module de percussion à séquenceur pas à pas.

Maintenir la touche Shift enfoncée puis appuyer sur cette touche permet d'afficher le mode Grid View avec le dernier paramètre d'automatisation utilisé pour la piste sélectionnée.

14. TC / On/Off : Appuyer sur cette touche permet d'ouvrir la fenêtre Timing Correct, qui contient divers paramètres permettant de quantifier les événements de la séquence.

Maintenir la touche **Shift** enfoncée, puis appuyer sur cette touche permet d'activer et de désactiver la fonction Timing Correct.

15. Shift: Lorsqu'enfoncée cette touche permet d'accéder aux fonctions secondaires d'autres touches (indiquées en gris).

Appuyez deux fois sur cette touche afin de voir quelles touches ont des fonctions secondaires – les touches clignoteront quelques secondes.

16. Menu / Browse : Cette touche permet d'accéder au menu Mode. Vous pouvez taper une des options du Menu afin d'accéder à ce mode, cette fenêtre, etc.

Maintenez la touche **Shift** enfoncée puis appuyez sur cette touche afin d'afficher le navigateur. Vous pouvez utiliser le navigateur pour rechercher et sélectionner des programmes, échantillons, séquences, etc.

17. Main / Grid : Cette touche permet d'accéder au mode principal (Main), qui dispose des fonctions les plus utilisées.

Maintenir la touche Shift enfoncée puis appuyer sur cette touche permet d'afficher le mode Grid View.

18. Mix / Sampler : Cette touche permet d'afficher le dernier mode de mixage utilisé, soit le Track Mixer (par défaut), soit le Pad Mixer. En mode Track Mixer, vous pouvez régler les niveaux, le panoramique stéréo et les autres réglages pour les pistes, les programmes, les retours, les sous-mix et les mix principaux. En mode Pad Mixer, vous pouvez régler les niveaux, le panoramique stéréo, le routage et les effets d'un programme. Appuyer à plusieurs reprises sur la touche permet de basculer entre les deux modes Mixer.

Maintenir la touche **Shift** enfoncée puis appuyer sur cette touche permet d'afficher l'échantillonneur à partir duquel vous pouvez enregistrer des échantillons audio que vous pouvez utiliser dans vos projets.



19. Mute / Sample Edit : Cette touche permet d'afficher le dernier mode de mise en sourdine utilisé, soit le Track Mute (par défaut), soit le Pad Mute. En mode Track Mute, vous pouvez mettre en sourdine des pistes dans une séquence ou régler des groupes en sourdine pour chaque piste. En mode Pad Mute, vous pouvez mettre en sourdine des pads ou régler des groupes en sourdine pour chaque programme. Appuyer à plusieurs reprises sur la touche permet de basculer entre les deux modes Mute.

Maintenir la touche **Shift** enfoncée puis appuyer sur cette touche permet d'afficher le mode Sample Edit à partir duquel vous pouvez modifier vos échantillons en utilisant différentes fonctions et processus.

20. Next Seq / XYFX : Cette touche permet d'afficher le mode Next Sequence à partir duquel vous pouvez déclencher différentes séquences simplement en utilisant les pads. Ceci est utile lors de prestations en direct, car cela vous permet de modifier la structure d'une chanson en temps réel.

Maintenir la touche **Shift** enfoncée puis appuyer sur cette touche permet d'accéder au mode XYFX, qui transforme l'écran tactile en un pad XY où chaque axe représente la plage d'un paramètre d'effet. Lorsque vous déplacez votre doigt sur l'écran tactile, la position de votre doigt détermine la valeur des deux paramètres. Vous pouvez utiliser ce mode afin d'ajouter d'intéressants effets automatisés sur vos pistes.

- 21. -/+: Ces touches permettent de diminuer/d'augmenter la valeur du champ sélectionné à l'écran.
- 22. Tap Tempo / Master : Cette touche peut être enfoncée au rythme du tempo désiré afin d'entrer un nouveau tempo (BPM).

Maintenir la touche Shift enfoncée puis appuyer sur cette touche permet de définir si la séquence sélectionnée suit son propre tempo (la touche devient **ambre**) ou un tempo maître (la touche devient **rouge**).

- 23. Rec : Cette touche permet de préparer la séquence pour l'enregistrement. Appuyez sur Play ou Play Start pour lancer l'enregistrement. Procéder à l'enregistrement de cette manière (au lieu d'utiliser la fonction Overdub) supprime les événements de la séquence en cours. Une fois que la séquence a joué une fois durant l'enregistrement, la fonction Overdub sera activée.
- 24. Overdub : Cette touche permet d'activer ou de désactiver la fonction Overdub. Ceci permet d'enregistrer des événements de note dans une séquence sans devoir écraser un des événements de note précédemment enregistrés. Vous pouvez activer la fonction Overdub avant ou pendant l'enregistrement.
- 25. Stop : Cette touche permet d'arrêter la lecture. Vous pouvez appuyer deux fois sur cette touche afin de mettre en sourdine l'audio qui continu de jouer après que la note cesse de jouer. Maintenir la touche Shift enfoncée puis appuyer sur cette touche permet de repositionner le curseur de lecture sur 1:1:0.
- 26. Play : Cette touche permet de faire jouer la séguence à partir de la présente position du curseur audio.
- 27. Play Start : Cette touche permet de faire jouer la séquence à partir du début.
- 28. Master Vol: Ce bouton permet de régler le volume des sorties, de la sortie casque, et les haut-parleurs.
- 29. Haut-parleurs : Lorsque l'interrupteur des haut-parleurs sur le panneau arrière est réglé sur **On**, le son est diffusé par les haut-parleurs. Le bouton **Master Vol** permet de régler le volume des haut-parleurs.

#### Panneau arrière



- Entrée d'alimentation : Utilisez le câble d'alimentation inclus pour brancher le MPC Live II e à une prise secteur. Vous pouvez également alimenter le MPC Live II par le biais du port USB, cependant l'écran d'affichage sera désactivé.
- 2. Clip de retenue : Utilisez ce clip pour fixer le câble d'alimentation afin de ne pas le débrancher accidentellement.
- 3. Interrupteur d'alimentation : Cette touche permet la mise sous et hors tension du MPC Live II.
- 4. Indicateur de charge : Ce voyant (derrière l'orifice de ventilation) s'allume lorsque la batterie interne du MPC Live II se recharge (lorsque l'entrée d'alimentation est reliée à une prise secteur). Lorsque la batterie est complètement rechargée, ou lorsque le câble d'alimentation est débranché de la prise secteur, le voyant s'éteint.

5. Link : Branchez un câble Ethernet standard à ce port pour utiliser Ableton Link et autres appareils compatibles avec la MPC Live II. Veuillez télécharger le guide d'utilisation pour plus d'information.

**Remarque :** Vous pouvez également utiliser Ableton Link sans fil par le biais d'une connexion Wi-Fi. Veuillez télécharger le *Guide d'utilisation* pour en savoir plus.

6. Port USB : Utilisez le câble USB inclus pour relier ce port à force de rétention élevée au port USB d'un ordinateur. Ce raccordement permet au MPC Live II de transmettre/recevoir des données MIDI et audio à/du logiciel MPC sur votre ordinateur.

Vous pouvez également alimenter le MPC Live II par le biais du port USB, cependant l'écran d'affichage sera désactivé.

- Ports USB-A : Ces ports USB permettent d'insérer des clés USB afin d'accéder à leurs fichiers à partir du MPC Live II. Vous pouvez également relier contrôleurs MIDI standard à ces ports.
- 8. Fente pour carte SD : Cette fente permet d'insérer une carte SD ou SDHC afin d'accéder à ses fichiers à partir du MPC Live II.
- 9. Rec Vol : Ce bouton permet d'ajuster le volume des entrées.
- 10. Entrées (6,35 mm) : Utilisez des câbles TRS 6,35 mm standards pour raccorder ces entrées à une source audio (console de mixage, synthétiseur, module de percussion, etc.). En mode Sample Record, vous pouvez choisir si vous souhaitez enregistrer un canal ou les deux canaux en stéréo ou en mono. Pour utiliser ces entrées, réglez le sélecteur Line/Phono sur Line.
- 11. Entrées (RCA) : Utilisez un câble RCA stéréo standard afin de brancher ces entrées à une source audio à niveau phono telle une platine vinyle. En mode Sample Record, vous pouvez choisir si vous souhaitez enregistrer un canal ou les deux canaux en stéréo ou en mono. Pour utiliser ces entrées, réglez le sélecteur Line/Phono sur Phono.
- 12. Sélecteur Line/Phono : Réglez ce sélecteur à la position appropriée, selon les entrées que vous souhaitez utiliser. Si vous souhaitez utiliser les entrées RCA, réglez le sélecteur sur Phono afin d'ajouter plus d'amplification aux signaux phono. Si vous souhaitez utiliser les entrées 6,35 mm pour raccorder un lecteur CD ou un échantillonneur, réglez le sélecteur sur Line.
- 13. Borne de mise à la terre : Si vous utilisez des tables tournantes avec fils de mise à la terre, assurezvous de brancher le fils à cette borne. S'il y a un ronflement ou du bruit, il se pourrait que vos tables tournantes ne soient pas mises à la terre.

**Remarque** : Certaines tables tournantes fabriquées récemment sont dotées d'un fil de mise à la terre intégré à la connexion RCA, et donc, n'ont pas besoin d'être reliées à la borne de mise à la terre.

- 14. Sorties (6,35 mm): Utilisez des câbles TRS 6,35 mm standards afin de brancher ces sorties à des enceintes, une console de mixage, etc. Les sorties Master L/R sont les mêmes que les sorties 1 et 2.
- 15. Sortie casque (3,5 mm) : Cette sortie permet de brancher un casque d'écoute 3,5 mm stéréo.
- 16. Interrupteur des haut-parleurs : Cet interrupteur permet d'activer et de désactiver les haut-parleurs internes de la MPC Live II.
- 17. **MIDI In** : Utilisez un câble MIDI cinq broches afin de brancher cette entrée à la sortie MIDI d'un appareil MIDI externe, comme un synthétiseur, un module de percussion, etc.
- 18. **MIDI Out** : Utilisez un câble MIDI cinq broches afin de brancher cette sortie à l'entrée MIDI d'un appareil MIDI externe, comme un synthétiseur, un module de percussion, etc.
- 19. Sorties CV/Gate : Le MPC One transmet des données de tension d'asservissement (CV) et/ou de Gate vers des séquenceurs externes facultatifs par le biais de ces sorties. Vous pouvez utiliser des câbles TS standard de 3,5 mm pour transmettre un signal CV/Gate par sortie, ou utiliser un câble épanoui TSF stéréo TRS/double mono (tel qu'un Hosa YMM261) pour transmettre deux signaux CV/Gate par sortie.
- 20. Verrou Kensington<sup>™</sup> : Cet emplacement permet d'utiliser un verrou Kensington pour sécuriser le MPC Live II sur une table ou autre surface.



#### Fonctionnement

Voici quelques informations générales sur la façon d'utiliser l'écran du MPC Live II :





Tapez un bouton ou une option afin de le ou la sélectionner. Utilisez la **molette des valeurs** ou les touches -/+ pour modifier le paramètre ou la valeur.

Tapez deux fois sur un bouton afin d'accéder à des options avancées. Dans certains cas, un pavé numérique s'affichera afin que vous puissiez entrer une valeur (au lieu d'utiliser la **molette des valeurs** ou les **touches** –/+). Tapez la partie supérieure gauche de l'affichage afin de revenir à la fenêtre précédente.



Écartez deux doigts pour effectuer un zoom avant (dans une section d'une forme d'onde, par exemple). Pincez deux doigts pour effectuer un zoom arrière.

	MPC	Project 001	•	2: 5			
☆	•	SEQUENCE	80.79 2	ARS STAT	1 / END 2	TRANSPOSE Off	A]
#		1 Sequence 01	(SEDERACE)	-	0		1
-		TRACK	<b>=</b> * E	LENGTH	VELOCITY	TRANSPOSE	٩Į
=	h.	1 Drums	■ @ cv+	Seq	100%	Off	1
-atil		CRUM PROGRAM			+- <b>3</b>	[HH]	٩I
хү		₿ Program 001		SAMPLES	ASSIEN SAMPLES	EDIT SAMPLES	/
	MIDI	ALDIO -	TRACK +		MUTE	SOLO	

La partie supérieure de l'écran affiche la barre d'outils, qui contient des informations sur le mode en cours (souvent le nom de la piste, la séquence, la position du curseur audio, etc.). Tapez un item afin de le sélectionner.

La partie inférieure de l'écran affiche les différents boutons que vous pouvez utiliser dans la fenêtre actuelle. Tapez un bouton pour le sélectionner.

Pour revenir à la fenêtre précédente, tapez à l'extérieur de la fenêtre ou tapez la flèche gauche ( $\leftarrow$ ) dans la partie supérieure gauche de l'écran.